

B1.32.2 Präpositionen der Dauer im Deutschen: während, zwischen, außerhalb, innerhalb



Prépositions de durée en allemand: während, zwischen, außerhalb, innerhalb

Les prépositions comme 'während', 'zwischen', 'außerhalb' et 'innerhalb' expriment des périodes de temps ou une durée.

Präposition (Préposition)	Verwendung (Utilisation)	Beispiel (Exemple)
während Genitiv	Dauer (Durée)	Während der Ferien machen wir das Haus sauber. (Pendant les vacances, nous nettoions la maison.)
zwischen Dativ	Zwei Zeitpunkte (Deux moments)	Die Putzkraft kommt zwischen 10 und 18 Uhr. (L'aide ménagère vient entre 10 h et 18 h.)
außerhalb Genitiv	Zeitraum (Période)	Außerhalb der Öffnungszeiten ist das Büro geschlossen. (En dehors des heures d'ouverture, le bureau est fermé.)
innerhalb Genitiv	Zeitspanne innerhalb eines Rahmens (Intervalle de temps à l'intérieur d'un cadre)	Innerhalb eines Tages muss die gesamte Küche gereinigt werden. (En l'espace d'une journée, toute la cuisine doit être nettoyée.)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- _____ der Renovierung haben wir die Möbel umgestellt und den Teppich ausgetauscht. (Pendant la rénovation, nous avons déplacé les meubles et remplacé le tapis.)
a. Außerhalb b. Während c. Innerhalb d. Zwischen
- _____ 18 und 20 Uhr hängen wir die Bilder auf, weil dann noch genug natürliches Licht da ist. (Entre 18 h et 20 h, nous accrochons les tableaux, parce qu'il y a encore suffisamment de lumière naturelle à ce moment-là.)
a. Zwischen b. Außerhalb c. Innerhalb d. Während
- _____ der Öffnungszeiten ist das Möbelhaus geschlossen, also können wir die Couch erst morgen abholen. (En dehors des heures d'ouverture, le magasin de meubles est fermé, donc nous ne pourrions récupérer le canapé que demain.)
a. Außerhalb b. Zwischen c. Während d. Innerhalb
- _____ einer Woche möchten wir das Wohnzimmer neu dekorieren und neue Vorhänge aufhängen. (Dans un délai d'une semaine, nous voulons redécorer le salon et accrocher de nouveaux rideaux.)
a. Während b. Zwischen c. Innerhalb d. Außerhalb

1. Während 2. Zwischen 3. Außerhalb 4. Innerhalb

2. Réécrivez les phrases

- (während) Die Reinigungskraft hat die Küche geputzt. Das ist in der Öffnungszeit passiert.

(Pendant les heures d'ouverture, l'agent d'entretien a nettoyé la cuisine.)

2. (außerhalb) Das Büro ist geschlossen. Das gilt nicht in der Öffnungszeit.

(En dehors des heures d'ouverture, le bureau est fermé.)

3. (zwischen) Die Lieferungen kommen. Das ist von 9 Uhr bis 12 Uhr.

(Les livraisons arrivent entre 9 h et 12 h.)

4. (zwischen) Ich kann dich anrufen. Das geht von Montag und Freitag.

(Je peux t'appeler entre lundi et vendredi.)

1. Während der Öffnungszeiten hat die Reinigungskraft die Küche geputzt. **2.** Außerhalb der Öffnungszeiten ist das Büro geschlossen. **3.** Die Lieferungen kommen zwischen 9 und 12 Uhr. **4.** Ich kann dich zwischen Montag und Freitag anrufen.

3. Corrigez l'erreur

1. Innerhalb einen Tag streiche ich das Schlafzimmer.

En l'espace d'une journée, je peins la chambre.

2. Außerhalb den Öffnungszeiten ist der Baumarkt zu.

En dehors des heures d'ouverture, le magasin de bricolage est fermé.

1. Innerhalb eines Tages streiche ich das Schlafzimmer. **2.** Außerhalb der Öffnungszeiten ist der Baumarkt zu.